

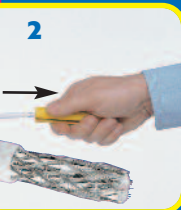
DAS ORIGINAL

MADE IN GERMANY

JOKARI



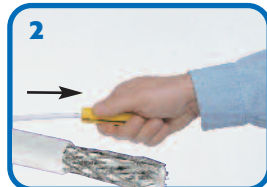
Ø 4,8 mm > 7,5 mm



DAS ORIGINAL

MADE IN GERMANY

JOKARI



Coaxial - Abisolierer

Für einfaches und schnelles Abisolieren aller gängigen Coaxial-Kabel, z.B. TV-Antennenkabel 4,8 - 7,5mm Ø, sowie PVC-Rundkabel 3 x 0,75mm². *Sperre an der Rückseite lösen.

1. Mit Seite 1 den Außenmantel einschneiden. ¼ Drehung rechts ¼ Drehung links drehen.
2. Das abgetrennte Mantelende in Pfeilrichtung abziehen.
3. Abschirmung zurückstreifen und mit Seite 2 Innenisolation einschneiden. ¼ Drehung rechts ¼ Drehung links drehen.
4. Isolierung in Pfeilrichtung abziehen. **Fertig!**

Coaxial-cable stripper

For quick and easy stripping of most common coaxial-cable types e.g. TV antenna cable types 4,8-7,5 mm Ø and 3 x 0,75 mm² round PVC sheathed cable. *Undo the catch on the back of the tool.

1. Cut into outer sheathing with side 1, rotate tool ¼ turn to the right and ¼ turn to the left.
2. Pull off sheathing in the direction shown by the arrow.
3. Peel back the shielding and cut into the inner insulation with side 2. Rotate tool ¼ turn to the right and ¼ turn to the left.
4. Pull off insulation in the direction shown by the arrow. **Finished!**

Dénude-câbles pour câble coaxial

Pour enlever facilement et rapidement les gaines des câbles coaxiaux courants, p.e. câble d'antenne TV, possédant une section de 4,8-7,5 mm Ø, de même que pour les câbles ronds en PVC 3 x 0,75 mm². *Dégager la sécurité sur la face arrière.

1. Avec le côté 1 entamer le gainage extérieur, tourner l'outil de ¼ de tour vers la droite, puis ¼ de tour vers la gauche.
2. Tirer le gainage dans la direction de la flèche.
3. Repousser la tresse et avec le côté 2 entamer l'isolation intérieure. Tourner l'outil de ¼ de tour vers la droite, ¼ de tour vers la gauche.
4. Tirer l'isolation en direction de la flèche. **Terminé!**

Spelafili per cavi coassiali

Per togliere facilmente e con rapidità la guaina isolante dei tipi più comuni di cavi coassiali, come per esempio nel caso di cavi per antenne TV con diametri da 4,8 fino a 7,5 mm Ø. Oppure per i cavi in PVC a sezione circolare 3 x 0,75 mm². *Staccare la sicura sul retro.

1. Incidere la guaina con il lato 1 e girare l'attrezzo per ¼ di giro verso destra e per ¼ verso sinistra.
2. Estarre nel senso della freccia il pezzo di guaina staccata.
3. Tirare indietro la schermatura e incidere l'isolazione interna con il lato 2. Infine girare l'attrezzo per ¼ di giro verso destra e per ¼ verso sinistra.
4. Sfilare il rivestimento isolante nel senso della freccia. **Finito!**

Coaxial desguarnecido

Para un sencillo y rápido desguarnecido del cable coaxial de uso corriente, p.ej. el cable de antena de TV con un diámetro de 4,8-7,5 mm, así como el cable redondo de PVC 3 x 0,75 mm². *Abrir la barrera de la parte posterior.

1. Incidir con el lado 1 el manto exterior, herramienta girar ¼ hacia la derecha, girar ¼ hacia la izquierda.
2. Arrancar el final del monto.
3. Separado en el sentido de la flecha. Arremangar el opantallado.
4. Y con el lado 2 aislamiento interior proceder a la incisión.

Herramienta girar ¼ hacia la derecha, girar ¼ hacia la izquierda. Arrancar el aislamiento en el sentido de la flecha. **Finalizado!**



4 011391 300101

www.JOKARI.de

www.JOKARI.de



Type 1 - No. 30010